

Comprendre les résultats de votre test de l'hépatite B (Hep B)

Montrez-le à chaque professionnel de la santé (médecin, infirmière, etc.) que vous verrez.

Les Résultats

Vos résultats pour l'hépatite B sont les suivants : anticorps de base positif, antigène de surface négatif, anticorps de surface négatif ou positif

Cela montre que vous avez été exposé à l'hépatite B dans le passé.

Votre corps s'est débarrassé de l'hépatite B dans votre sang, mais vous avez laissé l'hépatite B « endormi » dans votre foie .

Le Médicament

Vous n'avez pas besoin de vaccin car vous avez déjà été exposé à l'hépatite B

Certains médicaments peuvent faire « réveiller » l'hépatite B, vous devrez donc peut-être la traiter pendant qu'elle « dort ».

ACTION : Chaque fois que vous recevez un nouveau médicament, demandez à votre médecin : « Cela fera-t-il revenir l'hépatite B ? » et « Est-ce que cela supprimera mon système immunitaire ? » Vous pouvez leur montrer ce papier.

Le Sang

ACTION : Votre médecin peut vous prescrire un test appelé HBV PCR pour s'assurer que votre sang ne contient pas d'hépatite B.

Si le test HBV PCR ne détecte pas l'hépatite B dans votre sang, l'hépatite B ne vous rend pas malade.

Une petite quantité d'hépatite B « dort » dans votre corps, mais vous n'aurez probablement jamais de problème avec eux pendant toute votre vie.

La Famille

Si le test PCR HBV ne détecte pas l'hépatite B dans votre sang, vous ne pouvez pas donner l'hépatite B à quelqu'un à moins que vous ne donniez l'un de vos organes.

ACTION : Assurez-vous que tous les membres de votre famille, y compris votre partenaire, subissent un test de dépistage de l'hépatite B, car il s'agit d'une maladie très grave.

Ils auront besoin de ces tests : HBsAg, anti-HBc, anti-HBs, anti-VHC.

Le Docteur

ACTION : demandez toujours si de nouveaux médicaments feront réapparaître l'hépatite B. Vous pouvez montrer ce papier.

Parlez à votre médecin et à votre équipe médicale et posez des questions si vous avez besoin de plus d'informations.

Pour plus d'informations, vous pouvez également contacter African Services Committee par courrier électronique à danaity@aficanservices.org ou par téléphone au 212-222-3882 ext. 2162



Understanding Your Hepatitis B (Hep B) Test Results

- Show this to every healthcare provider (doctor, nurse, etc.) you see •

Results

- **Your Hep B results are: Core Antibody-positive, Surface Antigen-negative, Surface Antibody-negative or positive**

- This shows that you were exposed to Hep B in the past.
- Your body got rid of Hep B in your blood, but you have leftover Hep B "sleeping" in your liver.

Medicine

- **You do not need a vaccine** because you have already been exposed to hep B.
- Some medicines can make Hep B "wake up", so you may need to treat it while it is still "sleeping".
- **ACTION:** Whenever you get a new medicine, ask your doctor: "Will this make Hep B come back?" and "Will this suppress my immune system?" You can show them this paper.

Blood

- **ACTION:** Your doctor may order a test called **HBV PCR** to make sure your blood has no Hep B.
- If the HBV PCR test does not find Hep B in your blood, Hep B is not making you sick.
- A small amount of Hep B is "sleeping" in your body, but you will probably never have a problem with them for your whole life.

Family

- If the HBV PCR test does not find Hep B in your blood, you cannot give Hep B to someone unless you donate one of your organs.
- **ACTION:** Make sure that everyone in your family, including your partner, gets tested for Hep B, because it is a very serious disease.
- They will need these tests: **HBsAg, anti-HBc, anti-HBs, anti-HCV**

Provider

- **ACTION:** Always ask if new medicines will make Hep B come back. You can show this paper.
- Talk to your doctor and medical team, and ask questions if you need more information.
- For more information, you can also contact Hep Free Hawaii at hepfreehawaii@gmail.com, or the Hepatitis B Foundation at 1-215-489-4900 or info@hepb.org.